TUESDAY, SEPTEMBER 24, 1929. NO. 10743

The Japanese American News

昭和四年九月廿四日 【火曜日】 第一万七百四十三號

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE: PROSPECT 0238-0239
ENTERED AT S. F. POST OFFICE
AS SECOND CLASS MATTER
K. ABIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 5.50
DAILY.....ONE MONTH..... 1.00
SINGLE COPIES..... 5 CENT

農業經濟の改善

農家の一考を望む

農業經濟を改善せんとするには、先づ第一に農村における、需要なる需要、ならびに生産品の交換組織を改め、中間搾取の除地からしめ且つ日々のごとく需要供給の調節を市場や商人に自由にさせないやうにし、計畫的經濟組織により農家それ自身の代表者の手に收めるやうにする必要がある。而して一方に生産の組合化を計り、農家は一致團結して共同生産制度を樹立することである。本年議會を通過せる農業救濟法中にもこの主旨が多分に含まれてゐる。

△

これが現今における農家の疲弊を救濟し、積極的には農業を繁榮に導く唯一の道行きであるが、未だ一般農家の眼にはそれが徹底的に這入つてをらぬやうである。農家の疲弊の眼國の中にはオーバープロダクションもの久需供の調節が完全に行はれてゐらないこともあるが、自己勤勞に對する報酬を充分に受けられないことも多分に包含されてゐる。英大直下彼等の水い經驗と努力の結晶は、實本の豊富なる商人の壓迫する場合が頗る多く、一方は益々富み榮らに比し一方は益々として窮餓を持續するに過ぎない。殊に地方を巡つて最も農家の伸展を阻害すると認むるものは、前借りである。即ち農家が種蒔何を作物を作ることを條件として、これに對する耕作費を商人より前借りすることである。その貸借條件には、その生産の全部を、くるも借入れをカバーさせるだけの品をハンドルさせることを契約するのであるから、農家は取りも直さず一年を通じて努力して、その生命さへふべき生産品を他の自由に委ねるのであつて、危險の上もない、而も親愛する幾多の障害は、悉く不利の形において農家の眼上に降りかかつて來る。これを資本家たる商人の側より見ると、農家は給も一種の引上げ又は引下げを支配し、機械のごとく、餘り過酷の扱ひをしては壊れる惧れがあるから、時々油を注して生命を延長し可成長くこれに對して利益を産んだんする觀がある。即ち彼等は再びたつことの出來ないやうな痛手を負はしてはいけない。左ればさいつて餘りに多く利益を與へれば、彼等は直ちに起ち上がる惧がある。故に程よく待遇して置くといふのである。

△

農家がこの現狀に甘ずるは、全く彼等に機械觀せられ、彼等の意にはまつてゐるものである。吾人賢明なる農家はこの事實を知らない筈はない。而も知つてこれを改めざるは如何なる理由に基づくか、筆者はこの點に就て何れも農業經濟の基本に立脚して自らも調査し、又この方面のしてをらない過去における吾農家の積弊は自己の資金足らずして徒らに尨大は事業を經營することにあつた。良きこともあるんかの空觀みは、良きことの來ぬ前にまづ自分が倒れた、今これを踏襲することは、過去の失敗を踏襲するに均しい。厚く三六年まで延期されこれは日本の贊成を經過されるに至つたから、濃厚なるんとしてゐる。

△

農業經濟の根本義に許す範圍内において農業を經營し、自己の力に限る。

一、自己に資金なくして若しくは充分なりとして一と門の事業を經營し得ること。

二、單に働いたゞけでは一家の生計をたてゝ行くこと。

この事實を仔細に觀察して見ると、何れも農業經濟の基本に立脚して萬全の効果を擧げんことを切に望して止まぬものである。

本社特約電通合同電報

利權をエサに某黨へ 五十萬弗提供の契約

昭和電力の醜狀が暴露して窮地に陥る前内閣

（東京廿三日電通）昭和電力疑獄は連日の取調により、十餘圓取り外、さらに田中内閣瓦斯のスグ前逓業省大官が昭和系統の某電力會社條約より一水利權獲得成功の上は某政黨等へ五十萬圓提供の契約にて手付金二十萬取しこと暴露したのである。

賣勲者一掃

京阪檢事局大活動開始

（東京廿三日電通）昭和電力疑獄の賣勲者一掃のため京都大阪兩檢事局は東京の檢事局と共力して活動中である。

關稅論爭

謀反組が民主と提携

關稅問題本舞臺へ

（華府廿二日同）米國上院は今週初頭より關稅問題を中心に激烈なる論爭を繰想されてゐるが、民主黨や共和黨謀反組の

高松宮御結婚後

御外遊の筈

（東京廿三日電通）高松宮は來春節分頃德川喜久子姫と御結婚遊ばされ、四月頃御同伴御假裝舞にて歐米へ御外遊に決定した。

婦人團體が新關稅反對

（紐育廿二日合同）ナショナル、ブロード、カスチング會社の發表では民主黨院内總務ロビンソン氏は來る金曜日夜十時國ブルーヤー女史と共に、あくまで關稅案に反對すべき旨を高唱と。

關稅問題を放送する

（紐育廿二日合同）ナショナル、ウーマンズ、ウーマンソン氏は來る金曜日夜十時國稅問題に對する演說を放送する力說してゐる。

軍縮會議の暗礁

左の三案が擧げられ前途は依然暗膽

（ロンドン廿三日合同）五ケ國軍縮會議の礁關は

一、伊佛の比率對案

二、潜水艦の全廢反對

三、佛國主唱の五ケ國會議よりも國際聯盟會議とすべき

（ワシントン廿三日合同）フ

ウバー氏は、英米軍縮交渉開始と同時に去る八月建造中だつた巡洋艦十五隻中、三隻の大型巡洋艦の建造を命じたが今回更に華府會議による海軍休日明け後直に着手すべき戰艦二隻の代償建造及大型驅逐艦の建造をも當分見合せやう命ずる決意を

不思議な爆發事件から

重輕傷者を十五名も出した

紐育州ニューパーフ市ビジネスセクションの下水道から不思議な爆發事件頻出し十五名の市民が負傷した椿事が起つた。爆發と共に十二階建ての大建物が火災を惹起してゐる所の光景

露支紛爭

赤白露軍衝突して十一名戰死

（チタ廿二日合同）チルチンスク北方廿五哩の地點ポモップで白系露人軍、赤軍と衝突し一名の白系露人と十頭の馬が殺され、白衛軍側にはあまたの負傷者を出したが赤軍には只一名の負傷者を出しただけであつた。

諸々に小衝突あり

ハバロフ、ブゴウル地方では支那兵が突如露軍を攻撃して國境内

對貴族院策は正々堂々と

裏面から諒解を求めぬ

政府緊張

（東京廿三日合同）政府は政治事節ならず、貴族院策につき今より首脳部間に寄り一堂に見の交換を行つてゐるが今首脳部間の意見を總合するに

貴族院その後の形勢は先年の研究會における改革非改革紛爭以來の經過にあり、昨年ソウ議會における貴族院の態度の變せるも比較的公正であつた等に見れば今年度ともに貴族院はその本來の使命に立歸つて公正な立場で臨むべく、たとひ研究會々則の改正が舊幹部派の復活を意味するとしても時代は最早從來のごとき幹部一部の横暴を許さるのみならず例の水野前子爵の如く以來舊幹部の影が大に薄れた事は事實であるから貴院今後の空氣は益々革正さるべく從つて現内閣の貴族院對策もこの時代の空氣に順應して高遠なる明るやう濱口首相、渡邊法相、江木鐵相等を中心とし貴族出身の政務官、書記官等を通じそれ人、各方面に意思の疎通計りもつて貴院との親密關係を十分にしてその形勢を有利に導いて政策の圓滑遂行を計らんとする意向の模である、從來の如く特に一部幹部のみの鼻息をうかがふごとき態度や裏面の待ち合政治は一切これを排してもし軍大政策が諒解等が求むる必要ある場合は正當の方法に諒解を求むる方針である。

銀行監督案

日英佛が反對

（ゼネバ廿一日合同）國際聯盟の國際銀行監督案に日英佛が反對する。

政友總裁の雁首

取り代へは延期する

總選擧結果を見て

（東京廿三日電通）田中政友會の總選擧に關する政友會の總裁の進退に關する政務の取扱は、鈴木書記官長官たるヒューズ氏に考慮を拂ひつゝ、代わり問題は、首相代わり問題は、總選擧後まで持ち越に決定した。

ロシアの訪米機消息

（シャトル廿三日合同）合衆國からのレデオ、ニューズによるとロシアエル氏はダラー汽船會社は滿州發出上院議員ロバート、ホ去二ケ年間ばかりの間に阿片、密輸出入の件に及び、米國の關稅法に違反したる攻擊の矢を放つたが、氏によれば、ダラー汽船内の密輸せぬが、本日中にはウナラスカのダッチ、ハーバーへ向け出してゐるといつてゐる。

ダラー汽船攻擊さる

上院議員が

（華府廿三日合同）キプラス州發出上院議員ロバート、ホ

久し振りの好天氣

郊外の人出多し

（東京廿三日電通）雨天續きであつたが今朝初めて秋晴れの天候となり郊外は人出が非常に多かつた。

國業調査會成立困難

周圍の事情で

（東京廿三日電通）國業大調査會は周圍の事情により、實現困難のため惡に創立を斷念する

大山一派の結黨準備

（東京廿三日電通）來月早々結黨式を擧げる豫定で、目下黨の大山郁夫一派の準備會は本日黨の政綱を本日決定するはず。

ギブソン氏健康勝れず

（アリユウセル廿三日合同）白米大使ヒュージ、ギブソン氏は疲れるべく軍縮會議に米國代表の一人たるべく豫想されてゐるが最近健康すぐれず向かふ一月間は靜養定して、醫師の忠告で

禁酒法で上院の挑戰

フウバー氏直ちに應戰

（ワシントン廿二日合同）チプラスカ上院議員ハウエル氏が上院において、デストリクト、オブ、コロンビアに禁酒法が施行されてゐないのは確なる事實である叫んだに對してフウバー大統領は本日直に應戰して聲明書を發表「ハウエル氏の言として事實ならば、禁酒法の施行されてゐないのは、日々時と場所とを明示さるべし、然らば官憲はこれに對して適當なる手段をとらんとす。然してワシントン首府の關係官吏は全力をあげて禁酒法の施行につとむべく、過失の者は容赦なくこれを處罰する」と宣言した。

佛國不安

（ゼネバ廿一日合同）目下の英米軍縮豫備交渉進捗につき、佛國及、大陸の諸國は右は英米兩國が海上の覇者たらんとする意圖であるとの解して不安の色濃厚なりんとしてゐる。

冯玉祥の軍隊河南より南行

蔣介石俄かに軍隊を出動

一大決戰演出か

（南京廿三日電通）馮玉祥の形勢に將に侵入せんとして擊退された。モチエスキー、アマザールにも同樣なる事件があつたが大したことなくロシア將校一名の戰死かつたへられた。

政府對樞府成行きは注目さる

（東京廿三日電通）政府は對樞密院關係は補欠增員問題と大伊太利に關係し慎重考慮の上、一派の人選を定し、警師の忠告で臣黨決議問題につき白からずつた。

日本證券會社

（公認）日本證券公債株券賣買

NIPPON SECURITIES CO.
R.M. 616 Balfour Bldg.
351 California St. Garfield 5577 S. F. Ca.

淋病グロビユール（五瓶）

慢性淋病、梅毒等より生ずる諸症は六百六號の注射を要せず體内の毒菌を除去し得る治療劑なり

殺菌座藥（二瓶）

安全無害 體溫により二分間にてとけ凡くの毒菌及び生菌を忽ちに殺滅す

オーオー月さらず（五瓶）

二三ケ月も滞止し悩める方でも用ふれば七日分にて間違ひなく通絶する

オーオーラジオール（二瓶）

神經痛一切、皮膚病、疲勞、不眠症等にきゝめあり

オーオー藥舗

1727 Post., S. F. West 0957
827 Franklin St., Oakland Glencort 0843

最新刊書籍紹介（十二）

日本住宅百圖 遠藤於菟 四七〇
西洋住宅百圖 遠藤於菟 五〇〇
朝日住宅圖案集 朝日新聞社 三〇〇
中流和洋住宅集 主婦の友社 九〇〇
中流住宅の設計 模範庭の造り方 主婦の友社 六〇〇
中流住宅の造り方 深山一、八〇〇
經濟問題の解説 皆川美彦 二、〇〇〇
女性展望 大山郁夫 一、八〇〇
嵐に立つ 大阪朝日新聞社 二、五〇〇
不老長生 回春祕談 國民新聞社 一、五〇〇

北米の五車堂

Tel. West 5488 1698 Post St., S. F. Cal.

THE SUMITOMO BANK, LTD.

Branches { 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif. / 315 California St., San Francisco, Calif.
THE SUMITOMO BANK of CALIFORNIA
400 L St., Sacramento, Calif.

住友銀行

株式會社 本店 大阪市北濱五丁目

資本金 七千萬圓
總預金 六億五千壹百萬圓

本國 海外定期 年利四分五厘
預金 通知預金 六ケ月毎に利子計算 日歩九厘

内地重要支店 東京、横濱、名古屋、京都、神戸、門司、岡山、呉、尾道、廣島、小倉、若松、博多、久留米、熊本

桑港支店 桑港カリホルニヤ街第一五 電話サンヒロ一九六
羅府支店 羅府南サンヒロ街二〇〇 電話ダウカー八一六
加州住友銀行 櫻樂エル街四〇番 電話メイン一〇七八

郷里送金

（無手數料）取扱迅速丁寧

◎農業案内 預送金申込用紙御入用其他何事に依らず御用向の御は遠慮無く御通知下さい

大春堂

THE TAISHUN-DO
1423 KERN ST. FRESNO, CALIF

◎五〇士富五〇グンキ 十月 談講

近代短篇集 高桑義生集 佐々木茂索集 肥後の駒下駄 立志奮闘物語 赤穂浪士 下卷 世界一周記念、羅府到着のゼブリン號寫眞はがき 一枚 五仙

現代、雄辯、主婦の友、婦女界、婦人倶楽部、婦人世界、朝日、商店界、文春各、五〇〇

二ッの國の娘（英）一、二〇

國友マリー嬢自決の眞相、子を持てる親は二世の爲め必ず聽はれよ

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.

SAN FRANCISCO BRANCH
415 Sansome St.
Tel. KEarney 1395
LOS ANGELES BRANCH
100 N. Main St.
Tel. MUtual 6144-6145

横濱正金銀行

桑港支店 羅府支店

資本金（全額拂込）壹億圓
積立及繰越金（一億二百万余餘萬圓）
預金總額 六億五百万圓

◎米弗貨預金 定期預金 六ヶ月 利率年四分、但し桑港支店扱に限り一ヶ年四分半
チエツキング アクカウント（殘高相當なる時は特に利息通知預金 利率年四分五厘）
◎郷里送金（日本全國何れの地へも無手數料）（取扱最迅速にて精々勉强仕候）
◎外國爲替（貸附、割引、代金取立等一切至極御便利に取扱申候）

◎日本貨預金 定期預金 利率年六ヶ月以上四分五厘
定期（特別扱）十ヶ年迄書替手續省略、六ヶ月毎に利子計入 利率年四分五厘
通知預金 利率年日歩九厘

横濱本店、東京、神戸、大阪、名古屋、下關、長崎各支店定期預金何れも御便利に取扱申候

MIKADO HOTEL

1734 Post St. S. F.
Tel. West 1991

日本人町の中心 各種共湯及水の設備あり
桑港 ミカド・ホテル
館主 世良田 昌一
浮人國語通譯手續、出國許可手續

日本御料理 小川ホテル

613 California St. San Francisco, Calif.
Tel. Davenport 1819

桑港パイン街五五一 651 Pine St. S. F. Calif.

和洋御料理 帝國ホテル

（電話 デブンポート七〇八三）日本行資輸切符取次

鮮魚、精肉鳥、野菜類

アメリカン魚市場

桑港 ブキャナン街一八三六
電話ウエスト七八九九

空中紳士（小酒井、江戸川外四名）一、五〇〇
競艶女變相圖（春美、綠雨）一、〇〇〇
東海道中膝栗毛（一九作、八作）一、〇〇〇
同 洋服裁縫篇（高木美代子）一、五〇〇
同 料理篇（同）
同姙娠と安産篇（久茲直太郎、五〇〇）
深呼吸と心身の改造（小田部莊三）一、三〇〇

青木大成堂

1626 Post St., S. F. Calif.
Tel. West 5361

羅府ホテル

桑港 グリー街一六〇五 電話ウエスト一〇九四

瑞穂商會

各種及び材料品
ポスト街一六三九
電話ウエスト一〇九四

SK家具合資會社

桑港 グリー街一六〇五 電話ウエスト四三一七

日本行資輸切符御申込に應ず

日本御料理 小川ホテル

613 California St. San Francisco, Calif.
Tel. Davenport 1819

桑港 グリー街一六〇五 電話ウエスト四三一七

羅府ホテル

北サンピドロ街一一七 117 N. San Pedro St., Tel. MUtual 9869
イーストマン特約店 寫眞機、活動寫眞機 各種及び材料品

羅府東一街 三一七 ミカドホテル 331½ E. First St., Tel. MEtro. 7510
羅府東一街 一一九半 イーグルホテル 129½ E. First St., Tel. MEtro. 4813
羅府東二街 三〇五 ニューヨークホテル 303 E. Second St., Tel. MEtro. 3161
羅府東二街 三一五 フエドラホテル 325 E. 2nd St. Tel. MEtro. 6033
オリンピックホテル

高橋眼鏡店

1600 Post St., Walnut 4484

高橋ホテル

櫻府 第六街 一二二六半 電話メーン八六一〇

浪花ホテル

櫻府 第四街 一二一〇 電話メーン 三〇九四

各室無料電話、ヒーター、湯、水及びバス完備
【最新式】メーンホテル

カツラホテル

桑港ラフナ街一七〇一（ケター街角）

電話ウエスト二三三五＝二三三六

◎修學旅行團に關しては何事に依らず
◎御紹介下さい、高事御相談に應じます

理想的の設備 第一流ホテル

各室器具新調、湯水、ヒーター及バス付ルーム
【新裝】櫻府

完備せる客室＝全部電話バス付
桑港ラフナ街一七〇一（ケター街角）

窪田太平洋横斷計畫
本社調査會の經過
後援會幹部を本社に招いて社長自ら調査

本社では窪田太平洋横斷飛行計畫及び後援會に疑義あるを認め去十九日から昨日までその關係者を本社に招いて安孫子本社長以下これが調査を試みたがその內容は左のごとくあつてその結果、この計畫ならびに後援會に意外の事實が潛伏してゐたことが調査會が會を重ねるに從ひ發見しつひに第三面所載のごときものが事實となつて現れたものである。

中途で計畫變更
新に飛行會社組織
永田幹事から説明
本社第一回調査會

去九月十九日木曜午後五時、本社應接室において、安孫子本社長は、四辛本本社編輯局長、中川本社記者を立會はしめ、窪田飛行後援會幹事、池本部幹事、永田繁委員、池田蓉雷氏と會見し、ず太平洋横斷用飛行機の注文先なる會社の社名を訊いた。それに對する應答はほとんど永田氏より發されたが、こゝに初ざ今日まで發表されなかつた事實が、徐々永田氏より告げられた左は當日の會見において永田氏より報告された所談の主要點である。

「最初計畫した横斷用飛行機は、飛行耐久力五十時間のもので、價格四萬弗とし窪田氏二萬弗、アービング氏二萬弗を提供して、サンフランドロのエヤー、クラフト、インダストリー、コンパニーにおいて作製せしめることになつてゐたが、能ふ限りの長時間の飛行耐久力を有するものを得たいとあつて、考慮の結果去る四月、マヴギンティー技師（當時主席在住、目下ニューヨークにあり）の設計に係る七十時間又は八十時間の耐久力を有する飛機を採用することに決定した。かつこの新飛機の作製は、右のエヤー、クラフト會社作製せしむるよりも、新たに別個の會社を設ひ、全力をそれに傾けることが、より効果的であると信じ、新に横斷用飛機作製の目的のみ基づく一會社を、窪田、アービング二氏によつて設立することになつた。ーが右の新飛機は永田氏と會見始めて窪田君並びにその價格六萬弗を要し隨つて當初のものよりは、萬弗高價であるため、その資金の調達のうへから、アービング氏は、任ある本計畫の後援會長たる窪田氏の父アービング氏を、みぎの會社に加入せしむることを負ふべき金澤氏を招き、永田氏とした。則ち窪田、アービング少佐、および父アービングれをいかにすべきかの相談があり、社に拂込んだといふのである。

の三氏が、各二萬弗づゝを提供する契約で成立したものである。アービング氏の父は桑港に居住する銀行家を相當の財力を有してゐるので、その加入は取も直さず窪田太平洋横斷飛行の發期を早からしめ、達成せしむる事に與つて力あることは確實である。アービング少佐は今日まで可成の金員融通を父アービング氏からうけてゐる。ともかく會社組織の躍進より、右三名をもつて「マゼスティック、エヤー、クラフト、コーポレーション」なる名稱の新會社を設立した。會社は桑港を主府第十九街におき、父アービング氏を社長とし、監督には前記サンフランドロのエヤークラフト、インダストリーのマネジャーなるワイルド氏が就職して當ることになつた。そこで新飛機作製にかゝる一切の仕事は、このマゼスティック飛行會社に移り、第一の會社に部分的に作つた處を新會社に移し以來工事を繼續して

今日まで可成の
金員融通を
父アービング氏

今日に及んだが、何分にも基金募集が遲延せざるため飛機（費用五千弗）を募集し、窪田氏に一日も早く手渡したい一念から

手渡した

今日まで活動をつゞけ來つた。今にして考へれば右新飛機製作會社設立の目的の一半には最初新機を完成し太平洋を一氣に飛びその偉用と名聲をかゝつて右會社の發展をはかり、新株をも賣り廣める計畫が米人側（アービング父子を指す）にあつたらうと思はれる。

變點は以上の如きものであり、過般發表の收支精算にあつた會社支拂の金額一萬三千弗は會社に振出しゐる旨も明言した。なほその需主において永田氏が示した新社「マゼスチック、エヤー、クラフト、コーポレーション」の役員なるものを示せば左の通りである。

▲副社長　エス・シー・アービング（少佐の父）
▲社長　エス・シー・アービング（少佐）
▲書記兼會計　エル・ジー・アービング（少佐）
▲助手會計　窪田純孝
▲技師長　ワルター・エフ・マヴギンティー（ジュニアー）
▲飛行會社部長　マンナース
▲株主　ワルター・エフ・マヴギンティー（セニアー）
▲同　シー・ピーターソン
▲同　ジー・ピーターソン
▲同　ジー・ピーターソン
▲同　ジ

窪田太平洋横斷飛行計畫 内容暴露さる

今日機體製作に殆んど着手してない 募集の資金に虚偽の報告をしてゐた 後援會幹部から眞相を訊く

在米同胞後援のもとに計畫された窪田太平洋横斷飛行計畫は、計畫發表されてよりすでに滿一ケ年を過ぎる今日、資金に不足するその理由によつて、何時飛べるやら判らなくなり、その間に種々の流言蜚語を聞くに至つたので、本紙じは捨置きがたしとて後援會の詳細なる會計及經過報告を迫つてゐた。遂に九月十三日報告會が開かれたが、その報告について疑義を抱く者に至り、關係者を本紙に招いて調査の結果、この計畫に非常なる缺陷あるを發見するに至つた。

虚偽の報告を委員長にも秘密に 幹部若干名で謀る 第三回本社調査會

第三回窪田飛行調査會
廿一日本社應接室に於て
出席者　後援會側は塚本、池田、岡村、永田、金澤の諸氏
本社側からは安孫子、四至本、井上、松澤
本紙井上記者は別項所載のごとくマセスチック飛行機會社について調査を報告
▲現在の眞情
窪田後援會より五千二百五十弗支拂アービングより出金なし
▲虚偽の報告
一萬三千弗飛行會社に支拂ひ（其實五千二百五十弗支拂ふ）
此の内情の相談に預つた人
◇北加　永田　加藤　池田　岡村

岡村氏「それは嘗て出席の際、悪い事であつたが、あなたに知せては到底出來なくなると思つたので默つてやりました。」

塚本氏「それは案外な話である。自分は運動費に使用した尚南加より送附された二千二百弗の内二千弗は飛行機會社支拂ひ二百弗は費用に流用し他の三千弗がしは直接南加から會社に拂つた」

金澤氏「それでは君達がやり方を窪田飛行を食物にしたといはれて仕方がないではないか。」

永田氏「決してそれだけではない。誠意をもつてやつた。」

池田氏「最近ほ田君から受け取つた手紙にはどうしてもこの事をやり遂げたいといつてゐる。それで吾々及ばずながら何とか集をたてて彼の志しを助けいさ思つたが遂に世間欺く結果となつた。誠し金錢の使途については決して間ちがつた事はしてゐない、只案外費用が嵩んでゐる。」

塚本氏「そんな細工をしてまでも二萬弗の募金がやれる積りであつたか。」

永田氏「募金運動の苦心が其處にあるので正直な報告しても到定通り集まらぬ。」

金澤氏「私も岡村氏を信任してゐた。」

池田氏「いやその事については岡村氏に申し譯ない次第であるが、自分は塚本氏に相談すべきものでないか、話された際默つてやりました。」

塚本氏「それは案外な話である。自分は今日まで君達兩君を全く信頼してこの難事を引受けて來たのである。それを左樣な虚偽の報告をしてくれてよいのであるか。」

岡村氏「それは實だ悪い事であつたが、あなたに知せては到底出來なくなると思つたので默つてやりました。」

塚本氏「二萬三千弗しか渡してゐないならその差額はどうしたか。」

永田岡村兩氏「それは費用の方に實際一萬弗がしを投じた」

塚本氏「あまりその結果にちがひがある。この事は到底成立不可能である、世間に對して誠に申譯ない譯で欺きを以て事の成立を到底不可能である。」

安孫子「北加で集めた金は何程であるか。」

池田氏「北加では集めた金の内約二千五百弗は實際飛行機關人に使用し殘り八千弗の大部分は運動費に使用した尚南加より送附された二千二百弗の内二千弗は飛行機會社支拂ひ二百弗は費用に流用し他の三千弗がしは直接南加から會社に拂つた」

金澤氏「それでは君達がやり方を窪田飛行を食物にしたといはれて仕方がないではないか。」

永田氏「決してそれだけではない。誠意をもつてやつた。」

池田氏「最近ほ田君から受け取つた手紙にはどうしてもこの事をやり遂げたいといつてゐる。それで吾々及ばずながら何とか集をたてて彼の志しを助けいさ思つたが遂に世間欺く結果となつた。誠し金錢の使途については決して間ちがつた事はしてゐない、只案外費用が嵩んでゐる。」

塚本氏「それは案外な話である。自

桑港市況

九月廿三日

休日明けの市況は活氣良く

入荷も相當に多し

▲概況　休日明けの市場は活氣を呈し入荷も相當にありて商賣も可なりなりし模樣なるが市價には大差なし。

▲アプル　入荷多く賣れゆき悪く殘荷は市場を通じて一般に多き模樣なるが葡萄類ならびにキユカンバー、レタスほか需要供給何づれも多くして月曜ゆゑ市場氣分であつた。

▲アプル類　アプル類は先週以來まず一市場に積みかけ来樣にて期待せし程の需要なく一般市價には先週と變はりはなかつた。然しアプルの質は前年に比して良好なることを農務局に發表してゐる。セバストボール方面よりのジヨナサン種は一箱について二弗廿五仙から二弗五十仙位にして ペルフラワー種は一弗五十仙から一弗六十仙にて取引きされ、ユユトン種は二弗十五仙から二弗廿五仙にて可なりの商況であつた。

▲メロン類　メロン類は久兎に品薄になりつゝあり模樣にて、キャンタロープは先週と大差なく、ジユンボー種は一弗五十仙から一弗七十五仙位である。

▲葡萄類　泣き聲續きなり葡萄類は今朝市況大いに復活し、殘荷殆どなく、市價やや悪く見へしが、タムソン種五十仙から六十五仙、モスク種六十五仙から七十五仙、トオケイ種一弗から一弗廿五仙位である。

▲ベリー類　ベリー類漸く少くなり、ストロベリーは一箱から一弗五十仙、ブラックベリーはドロワー五十仙位、クレート八十仙から一弗にして、ラスベリーは比較的市場にありクレート五十仙から一弗廿五仙、ドロワー三十五仙から五十仙位であつた。

▲オレンヂ類　オレンヂ類はまだ堅く、百七十六個より百二十六個ものは六弗廿五仙から八弗。百個もしくは十弗以下六弗五十仙までもあつた。

▲ピーチ類、レモン類その他果實は先週とまづ大差なし

野菜類

▲ビーンズ　一時悲觀されしビーンズはやや强調をしめし、平均一弗の騰貴を見、ケンタッキー種は一斤五仙から六仙であつた。

▲レタス　レタスは引き續き賣ゆき良好にして地方ものクレート一弗廿五仙から一弗五十仙にして不良品は一弗位であつた。

▲トメト　今朝市場にて目につきしはトメトの市價不振ゆゑなりたる。地方物ラグ二十五仙から五十仙にして、ストール上物ラグ一弗位であつた。

▲キユーカンバー　キユカンバーは入荷賣れゆき共に多く、ラグ五十仙から一弗廿五仙位である。

▲ポテトー　ポテトーは先週とまづ大差なし

野菜類

▲ビーンズ類　ビーンズ類の他果實は先週と大差なし

▲ビーチ類、レモン類その他果實は先週とまづ大差なし

▲ポテトー類　ポテトー類は一弗から一弗五十仙、ブラックベリーはドロワー五十仙位、クレート八十仙から一弗にして、ラスベリーは比較的市場にありクレート五十仙から一弗廿五仙、ドロワー三十五仙から五十仙位であつた。

▲オレンヂ類　オレンヂ類はまだ堅く、百七十六個より百二十六個ものは六弗廿五仙から八弗。百個もしくは十弗以下六弗五十仙までもあつた。

▲ピーチ類、レモン類その他果實は先週とまづ大差なし

野菜類

▲ビーンズ　一時悲觀されしビーンズはやや强調をしめし、平均一弗の騰貴を見、ケンタッキー種は一斤五仙から六仙であつた。

▲レタス　レタスは引き續き賣ゆき良好にして地方ものクレート一弗廿五仙から一弗五十仙にして不良品は一弗位であつた。

▲トメト　今朝市場にて目につきしはトメトの市價不振ゆゑなりたる。地方物ラグ二十五仙から五十仙にして、ストール上物ラグ一弗位であつた。

▲キユーカンバー　キユカンバーは入荷賣れゆき共に多く、ラ

桑港市場

九月廿三日

果物相場

標準卸値　單位仙

アプル　第四テキ	
グラベンスチーン	二一〇
ベルフラワー	二五
バナナ　布哇　封度	四
グレプフルツ南加　箱	四五〇
レモン飛切　箱	一〇〇〇
オレンヂ　バレンシヤ	六〇〇
桃	
クレート	一一〇
ドロワー	七五
ラスベリクレート	七五
ブラッククレート	七五
ピーチ　エルバタス	一五五
ペヤー　パトレット	一〇〇
プラム	一〇〇
フイグ　ミレション　單	一五五
葡萄　タムソン　ラグ	一〇〇
モスク	一五五
マラガ	一〇〇
トオケイ	一〇〇
アテチーヨク	一〇〇

野菜相場

西瓜　封度	一金
カサバ	一一〇
キヤンタロプ　標準	一五〇
ハネデユー	一五〇
レタス　地方物	一五〇
アルオン	
赤　袋	一〇〇
黄　袋	一五〇
ビー　半月	一一〇
ポテト　袋	一五〇
スタクトン　袋入野菜	一五〇
ビーツ	一〇〇
トメトー　ラグ	一五〇
トフエフ	一〇〇
白　袋	一五〇
ルバーブ	一〇〇
スクワシ　ラグ	一五〇
甘ポテト　封度	三
ローカル　ラグ	一五〇
セロリー　クレート	四〇
オレゴン　地方	一五〇
キウリ　ラグ	一四〇
ポンチ物　ビーツ　打	一四〇
キヤロット　打	一五〇
トフエフ　打	一五〇
ラデシユ　打	一五〇
青蔥　地方　ラグ	一〇〇
ビンズ　地方　斤	三五
ライマ　キツク	六〇
コーン　打	一〇〇
カリフラー　百斤	一五〇
キヤベーヂ　封度	一五〇
ペパー　ラグ	四〇
ナス　羅府　ラグ	四〇
ペルシヤン	四〇
スピニチ　クレート	一五〇
鶏肉卸商へ	

ライブ桑港報

レイキン百斤ノ以下　二六　ルースター　二四

農業と經濟

加洲農況

天候狀態

暑さと降雨

小被害與ふ

本月二十日まで現在までの州内農況は、前週中非常に暖かつたので、野菜類は濃厚に成長したが、多少の損害を受けた模樣である。サンオキン郡におけるメロン類、青シーズンは暑さのため一段落を告げ、トメト、レタス、カリフラー類のごときもこれまた暑さのため多少の被害を受けたのである。秋作のビーは寒冷作柄良好で、南加諸郡に九月十八日の降雨は西分一インチから半インチに及び、トメトがこの降雨で如何なる悪影響を與へたかはまだ全然算積もるを得ない。

出荷狀態

メロン類の出荷は過去二週間に徐々に減少したが、來月に入つたらトメトの出荷は非常なる增加を來すべく、レタスの出荷は過去十日間に多少增加した。

十月頃には出荷が激增を見做されてゐる。キャロフ出荷は今後二週間に多少の增加を見越されてゐる

レタース

中央コースト地方のレタースは品質背通品から良好品に及び暑さのため夜間霧のため柔かいレタースとなり、多くのレタースはチップ、バーンのものが多い。現在では一箱に百クレート内外で上物は收穫カリフラワーフラワーは現在の需要に應ずる程度の出荷をしてゐるが、十月末から十一月初頃までに收穫し得るものが多く、當時にサラナス、ワツソンビル地方のレタース出荷が最高調に達するであらう。

フリツナ、レタースは植つけ一萬八千英加であつたから、一千五百英加の增加をしめしてゐる。その多くはマリコパ郡からである。ユタ及ビナル兩郡の植つけは殆ど三千英加で、これは一萬八千英加のうちに含まれてゐる。

アプルしてゐる、グロアーは現在の需要に應ずる程度の出荷をしてゐるが、十月末から十一月初頃までに收穫し得るものが多く、當時にサラナス、ワツソンビル地方のレタース出荷が最高調に達するであらう。

萬八千英加であつたから、一千五百英加の增加をしめしてゐる。その多くはマリコパ郡からである。ユタ及ビナル兩郡の植つけは殆ど三千英加で、これは一萬八千英加のうちに含まれてゐる。

同植つけは早々進捗し、十月一日頃までには全部終了するであらう。

帝國平原のレターズ

帝國平原のレタース植つけ見越されてゐるものは、三萬五千英加と見積もられ、既に耕地は植つけされてゐるが、一般の傾向より見れば、昨年同期よりは著しく植つけ增加を來すであらうと見られてゐる。

キャロフが增加キャロフのまつけも增加する見込みであり植たキャンタロープ類も前期の好況を豫見してゐるのでレタースの植つけを減じ、キャンタロープに轉ぜんとする傾向を呈してゐる。昨年度の植つけたる二萬七千二百五十英加が實通の收穫狀態であつたら、當地では殆ど一萬五千貨車の出荷をするであらう。太平洋を距て如何にしたら遂るかと相當に議論の間に討されたのが耕作されて來てゐるのである。作柄の實通であつたら實收は增加するから、次期の植つけ增加を見越されてゐる折柄、實際出荷する量を市場で消化し得るか否やは、極めて困難と見られてゐる。

東洋市場の加州產葡萄

一

加州における生產過剩の葡萄を如何に處するかといふ問題は桑港當局者のみならず一般加州の問題として否米國の問題として大いに惱み久考究されて來たが、東部に移送するといふ議論で國內の消費高には限りがありその解決に相當苦しみしが、今度東洋市場が開拓されんとして遂るかと相當に議論の間に討されたのが耕作されて來てゐるのである。作柄の實通であつたら實收は增加するから、次期の植つけ增加を見越されてゐる折柄、實際出荷する量を市場で消化し得るか否やは、極めて困難と見られてゐる。

東洋市場の開拓は、クロチエロン氏が東洋に赴き詳細に調査する事になり商業實績成績で有名なオヴアーホルツ氏は今月中に特別冷藏船に乘込み果實と共に東洋に行き船中詳細に果實の狀態を研究して對東洋果實發送可能性を報告する由である。

桑港に冷藏庫を設置して定期冷藏船にて輸送するのである。

つゞく

情緣　三

不壞の白珠

菊池寛作

〔58〕

「さうなすつたのー お姉さま」

さしねさならん立つてゐたは玲子はさすがに奥様の妹らしく、らうばいして姉を抱き起さうとした。だが、彼女の力に及ばない知ると、成田がすぐにそれに代つた。

「さうなすつたのです。さうなすつたのです。」

成田は背後から、しねの兩わきに手をいれて抱き起した。

「無意識になつて昏倒したのです。」

しねは、成田に抱き起されて身を起したが、顔は紙のやうに白くなり、紅をつけた唇は紫色に變つてゐた。彼女は夢からさめる人のやうに、上目をうごかしてゐたが、やつと意識を回復した。見ね、眼を半眼なる變作のために不安なひとみをつけた。たゞ、みんなさしねの參りかゝやかせてゐた。

「しつかりして下さい。お姉さま。」

玲子は、たゞおろ〜してゐた。あいさつをしてゐた片山氏は、驚いて立往生してゐたが、としねが再度たふれると、席をはなれてとしねの傍に來た。

「いけないね。腦貧血を起したのだらう。水野さん、しつかりなさい。あちらへ行つて、お休憩で、それを嚥すると身もだえてみなさい。あなたは、さうもさして、成田に近づかれることをつきから色蒼ざめて思つたのだ。」

さういふと、彼は成田にいれかはつて、さしねの背後に立と、後からさしねを抱き起した。

「別室へ行きませう。ねね、別室へ。」

彼は、さしねの耳もとに口をあてて叫んだ。

みんなに成田を挑ひのけてゐたさしねは、素直にうなづく片山氏の兩手の中に身をまかせた。

「おい！だれか、足の方をかいてくれないか。」

成田は、さしねの足をかつぎあげやうとした。

さしねは、半分失つてゐる意識で、それを嚥すると身もだえてみなさい。あちらへ行つて、お休憩で、それを嚥すると身もだえてみなさい。あなたは、さうもさして、成田に近づかれることをつきから色蒼ざめて思つたのだ。」

さういふと、彼は成田にいれかはつて、さしねの背後に立と、後からさしねを抱き起した。

「別室へ行きませう。ねね、別室へ。」

彼は、さしねの耳もとに口をあてて叫んだ。

みんなに成田を挑ひのけてゐたさしねは、素直にうなづく片山氏の兩手の中に身をまかせた。

「おい！だれか、足の方をかいてくれないか。」

成田は、さしねの足をかつぎあげやうとした。

さしねは、半分失つてゐる意識で、それを嚥すると身もだえてみなさい。あちらへ行つて、お休憩で、それを嚥すると身もだえてみなさい。あなたは、さうもさして、成田に近づかれることをつきから色蒼ざめて思つた。」

「成田君、君は、ここにゐたまへ。ボーイさん、君、一寸手をかしてくれたまへ！」

ボーイの一人が、さしねの足をかつぎあげた。そして、さしねは別室に運ばれた。

御投資は今!!

金解禁問題から起つた不安相場は一段落を告げ、反動騰貴の時代を目の前に控へてゐます。一流の株式が近年稀な好利廻りに置かれてゐる間に、御投資になられることをお勸めします

何株がよいか？
御相談は當店へ

株式
公債
博信社

桑港本店
511-513 Pacific Bldg., Market and 4th Sts. San Francisco, Calif. (Phone Douglas 3294-3295)

出張所
117½ Weller St., Los Angeles, Calif. Phone Mutual 5526

印刷は
設備完全
價格低廉
丁寧迅速な
日米印刷部へ
御用命下さい
【電話】プロスペクト〇二三八〇二三九
日米社印刷部

無郵料送
大阪藥店
公認調劑

製藥
有効確實
ヴイタミンA　二弗
ヴイタミンB　五〇〇
ヴイタミンC　五〇〇
ヴイタミンD　二五〇
活力素　五弗
強精錠　五〇〇
強精錠　二五〇
人參精　三五〇

有効確實
通經丸　特製　五弗
頑强腫瘍　十弗
種々の藥を用ひて効果なくた困りの方は早く此安全無害の通經丸をお用ひなさい

機能發育器　八弗　十四弗　十八弗
機能障害治療唯一の醫療器

消毒
ゴノタール　名得十發見　五弗
此藥を內服すれば外用藥を用ふる必要なく急性、慢性の淋疾を迅速に根治す

安全殺菌座藥　三十回分　二弗
霜言　九十回分　五弗
身體に何等の害なく體溫により二三分間にて溶け、濃度に其目的を達す

わきが治のみ劑　特製清脇散　一箱二弗　三箱五弗
わきが必ず治す

桑港ポスト街一五九四電話ウエスト二四二
OSAKA DRUG CO.
1591 Post St., S. F. Calif.

尋人

安部磯太郎（鹿兒島）赤星禎吉（熊本縣）牧野榮三郎（愛知縣）山崎友之助（鹿島縣）清水源喜（熊本縣）坂本熊太郎（山口縣）原田雲三郎（岐阜縣）竹內此吉（東京府）岡亀（同上）岡四郎（同上）吉岡熊藏（熊本縣）岡直記（同上）中村勝（鹿島縣）小川惣太郎（和歌山縣）

心當りの方は當館まで御通知下さい　在桑港

日本總領事館

レイヨン・ネッカチーフ

一弗廿五仙

特にお若い方には小粋な子ツカチーフ。
淡茶地に、赤青濃茶、薄綠地に濃綠等のとりゝ〜の模樣入。
其の他黃、青、白、紫等に好みの地色種々。
今回多量に仕入れましたので右の如き御値段でお願ひ致します。

ラ　バエプロン　御婦人用片面丈夫なクリトン製　五十仙

ナ　イトガウン　御婦人用上等綿ネル製　二弗

プ　リンセス・スリップ　御婦人用召し心地好いペキヌアクサテイン製　一弗廿五仙

フ　ツトボール　有名なリーチ製　一弗四十五仙

ゴ　ルフホーズ　本場スコツトランド上等ウール製　五弗

ラ　ツキー・タイガー　ヘヤトニツク、四オンスボツトル　廿五仙

皆様の
服裝商會
231 E. First St., Los Angeles, Calif. Phone VA (ヘンガイク) 0607

南加版

社電話(MU)八四一五

南加の家庭へ福音
電燈料が安くなる
年額百四十万弗の値下げ
十一月一日から

南加州エディソン會社の鍋倉高が、いよいよ州鐵道委員が値下げ要求をなしつゝあつたことは既報の如くだが、昨日遂に委員會から發表したところによると愈々値下げ斷行に決し、南加四十一萬七千戸の消費者は一ケ年に百四十萬ドル節約することになつたエデソン會社は一昨年も

値下げ

を行つたがすると△五仙六厘を五仙に値下げする地方は——アルハンブラ、カンプトン、イングルウッド、長濱、モンロビヤ、モンテベロ、巴市、レドンド、サンフアナンド平原、サンタモニカ、パーノン△五仙六厘が五仙三厘になるのは——コビナ、フーラトン、ハンチングトン濱、オジヤイオンタリオ、オツクスナードポモナ、レツドランド、サンバナヂノ、サンタアナ珊瑚市、サンタポーラ、ベンチユラ、ポイチヤ△五仙六厘が四分に六仙に値上げされるのは——ビヅグクリキ、デラノ、ハンホード、ランキヤスター、リンドセイ、ポータビル、ツラレ、パイセリア。

其の内、再び英大な利益があるやうなので今年年期の配當が賑る多かつた爲に監督官が調査を開始したもので、その結果今回の値下げを見るに至つたものである。値下げの率は地方によつて相違があり、一キロワットに就いて左の如く値下げを見る筈で、十一月一日から實行

國分かねよさんが
毒藥自殺を企つ
石炭酸を呑み數時間後に發見
生命覺束ない狀態
婚約が破れたための悲觀か

南加小兒院監督國分かねよさんは、去る土曜日午後二時頃自室に於て約三オンスのライソールを石炭として小兒院のために働き呑んで自殺を企て、夕刻五時頃至つて小兒院職員が發見、大騒ぎとなり、直に醫師の出張を乞ひ應急手當を施したる後日本病院に移したが既に時間を絶て居ることゝて胃の洗滌を行ひしも昨夜九時頃までは人事不省のまゝであつて係り醫師も生命は覺束なしとのことである。

國分さんは極本主任の同僚から又院兒から慕はれ、監督として小兒院の名譽を大傷ざんなり、原因は婚約者との間に不和を生じ破約するに至つたのみ理してゐた。

昨年の本邦移民は
約二萬人に達す
南米ブラジルが筆頭第一
過半數は契約移民

昭和三年度の我が移民事情並びに統計が外務省から公表されたが、從來專渡航先に移民は年々增加して行く一方で昨年中外務省より

旅行免狀

を發給した人の合計一萬九千八百五十五人で、そのうち一萬二千二人は南米ブラジルへの渡航である。第二位はハワイ諸島の二千七十七人で第三位はペルーの千四百十人、次がカナダの千五十人等

多い處で

あるが更にこれを國別にすると

沖縄	二、九〇二
熊本	二、四七八
廣島	一、七七六
福岡	一、〇二二
和歌山	一、三九八

等が多い處で他は何れも千人以下である。この内契約移民が一萬四十八人非契約移民が一萬三千六百人で單獨自由渡航は六千七百九十六人だけである。更に米國への

再渡航者

で旅券を下附された人數は三百六人の少數だが少くとも旅券を貰はずに出國

本場の英國よりも
米國技球の進達
日本での民衆化は前途遼遠
神戸の百万長者室谷氏の談

九月十一日後常市に來た神戸材商室谷藤七氏は高岡銀行代理の配慮で、廣に於けるゴルフの進歩は殆ど民衆化してゐるのには驚きました。日本に於ては死來八方に進行してゐるようになつた。

神戸八郎と、三之助とが、蒼白になつて、舷側から、川へ、首を出してゐた。仲間が、それを介抱しながら、生唾を呑込んでゐた。

「夜までに、つくか？」

と、大關聞いた。

「さあ、この風は——とても今日一人日中は止みましねえよ」

「風、止まんでは、進れるのう」

「さいなあ、山川へ着けて、陸を行くが早かんべわかの」

と、いひつゝ、船頭は、必死に、櫓を押してゐた。人々は、時々、顔から、潮をあびた。

「友之丞殿、山川へ着けて千葉へ抜けて行けるか？」

と、左門がいつた。左門は討入りの事よりも、二人の女の行末を案じてゐる。が、船暈人が多くなるし、船は進行しないしたん〜傾きかひこくなるし、目分も苦しくなつてきたから

「船頭、遠くりは？」

「大里がとこはあんべわのう」

左門は、聲を低くして

「千葉から、遠草への舟路は、内海故、こうも、潮しくなるから、どうか、このまゝでは、よし無事に着いても、働き象やう」

と、人々へいつた。人々は悪魔の巣の如き船に恐怖してしまつてゐた。

風はいよ〜吹き荒れた。そうして、空も、木も、人も、凍つてゐた。家は、悉く戸をとぢ、ゐたし、人は一人も通らなかつた。その道を、荷物、馬に、人々は千葉へ出た。そうして、淺草までの船が仕立てゝ乘り出したが、外海よりはましだし、風が變つて、追つ手になつた。

△ △ △

本場の英國よりも
米國技球の進達
日本での民衆化は前途遼遠
神戸の百万長者室谷氏の談

南加中央農業組合では廿一日土曜日午後より開催、廿一日午後二時から東一街富尾ビル二日午後七時より別院内に於て合併の總會を開いた。

中央農業組合
理事會
重要事項を協議

土曜日午後より開催、廿一日午後二時より別院内に於て夫人直子は看護婦職にて十六日死去廿一日午後二時より

ハイト淺總會に於て今井

柴田兩牧師司式のもとに葬儀を營む由。

別院男女青年會
合併總會

東京麻布寺別院の男女青年會では廿一日役員會を開催の結果今廿日午後七時より別院内に於て合併の總會を開いた。

世界第一の富國
米國に於けるゴルフの進歩は殆ど民衆化

世界第一の富國であるため米國に於けるゴルフの進歩は殆ど民衆化してゐるのには驚きました。日本に於ては死來八方に進行してゐるようになつた。

ランクが驚歎されつゝあります。でペブルビーチに出發同地に二日間を遊び天井丸で歸國するのだが往時の記者に對して何うこの自由にも行かゝ從つて一般の名人のやうに發表されては滿みいつてゐるところです。實は私はゴルフがすきで歐米各地を見て物するが代りにゴルフを遊んで廻るつたといふまでいす、本場だけは遠い將來のこと思ひますと英國は仲々發達してゐるますが

生糸業代表者一行
工場や撮影所視察
土曜午後はチャプリン撮影所
日曜朝出發塩湖市を經由東行

滯米中なる日本生糸業者の格附會員出代表者一行は金曜日午前午後は河野支配人の肝煎りにて約二時光用自動車にて市内外の所々見物羅府へ來た

ヤスロバグ百貨店等を視察より觀光用自動車にて市内外の所々見物羅府へ來た

チャリーチャップリン氏の撮影

十産話も

出來たが一行は廿二(日)午前九時十五分發の列車にて當地出發ソートレーキ經由東行の途につく筈である。

仇討淨瑠璃坂
(全四幕)
直木三十五作

大利根下り 二

擧一拍手を打つた。苦の間か水面に火がもれると、雪のちらら見ると、神崎、佐原は夜のうち風は、すつかりやんだが、雪はだん〜と降しくなつてきた。堤ねてゐた。

「船頭、あれは、香取の御社の」

「はあい」

三人の人々が、左舷次の聲に、起き上がつた。そして

「おゝ、そろ〜明けたの」

と、いひつゝ

「雪はやんだ——この空では、晴れるらしいが——」

と、いひながら、川風の切るやうな中で、代りゝに、川中へ便をしてゐた。

「一同、香取大明神に、武運長久を、祈りまし

と、聲高く、眼をとぢて、合

大利根下り
二

水面に火がもれると、雪のちらら見ると、神崎、佐原は夜のうち風は、すつかりやんだが、雪はだん〜と降しくなつてきた。堤ねてゐた。

「船頭、あれは、香取の御社の」

「はあい」

三人の人々が、左舷次の聲に、起き上がつた。そして

「おゝ、そろ〜明けたの」

と、いひつゝ

「雪はやんだ——この空では、晴れるらしいが——」

と、いひながら、川風の切るやうな中で、代りゝに、川中へ便をしてゐた。

「一同、香取大明神に、武運長久を、祈りまし

と、聲高く、眼をとぢて、合

死亡廣告

故世界羅府支社主任 石井曉去

二十一日早朝腦溢血に罹り日本病院に入院聚養中の處、昨二日午前十時四十五分死去致し候に付き此段生前親知諸君に謹告仕り候也

追而葬式の儀は本月廿四日(火曜)午後二時より羅府西本願寺佛教會に於て執行可致候

昭和四年九月廿三日

喪主 石井卓朗

新世界羅府支社

南加羅馬縣人會

友人總代 鈴木 増

葛西治三郎

麻病の治療に就いて
麻病は不治の病か？ いろ〜の藥も効かぬ治療も飽きたる悲
觀する諸君ょハフキン博士發見のゴノキールを試みられよ

恐るべき慢性麻疾

麻病は腺結核などと並び治療の困難な病とされて居るに一部は治癒した纖に見わても病菌が根强く潜伏して居るから氣候の變り目とか飲酒の際などに再發する場合が極めて多い而も慢性のものは急性の咽く疾痛を感ずや又膿の分泌も多くないので一見治癒に向かひつゝあるが如くに見ゆる其れが所謂油斷大敵であつて麻毒は各々尿粘膜を冒し深く侵入し尿道狹搾を起し排尿に困難を來し、膀胱加答兒、膀胱炎或は攝護腺炎となつて苦惱し終りには局部に大手術を施さねばならぬのみならず綱を子孫の上にまで及ぼす事が屬々ある

麻病は不治の疾病か

然らば如何なる藥劑を撰び如何なる治療を施せばよいか世上にある麻病藥と銘打つたものをいろ〜試みたれど其効少きに失望し麻病は不治の病かと思惑する諸君は獨逸ハフキン博士の麻病ゴノキールを試みられしや諸君よ心配する必要は少しもありません。通常な藥物を用ひ藥毒を上に留意し手當が充分行き屆ば案外早く治癒するのであります

ハフキン博士の麻病ゴノキール

獨逸には餘程以前から麻病に對する有効藥が研究され既に幾多の製劑も現れて居るが最も理想的優秀なるものとして推奨し得るものは我がハフキン博士調製のゴノキールである。其の鋭敏なる殺菌力は最も迅速に確實なる偉効を奏し强烈なる分泌物の流出は三四日の服用により著しく減少し苦惱的疼痛は輕減し、尚連續服用によつてその治療目的を根本的に達せられた例は枚擧に暇なきほどであります。麻病に惱める諸君に一大福音としてハフキン博士麻疾新藥ゴノキールを推奨する所以であります

價 藥 (二週間分 五弗 四週間分 九弗)

—(送料不要)—

羅府東一街二〇一

岩城ドラッグ商會

電話(MU)四六一六

The IWAKI DRUG CO.
201 E. First St.
Los Angeles, Calif.

UNION HOTEL
845 E. 1st St.
Los Angeles Cal.
ユニオン ホテル
東一街四五五
館主 追田政治
電話 ミュージアム 〇八一〇

ラッキータキシ
VA(82)3377
122 N. SAN PEDRO ST.
▲一度御乘り下さい
▲白人のタキシと同値段
▲羅府市内外の觀光には最新式七人乘りのキヤデラツクで地理に委しい運轉士が御案内申上げます
▲サンピードロ出入港の船へは當所より乘合自動車を出します
▲各地へ旅行に最も便利な各ステージ會社及タナー飛行機切符販賣日本人部總代理店であります
▲世界中最大の天女臺所在地行きマウントウイルソンステージも當代理店より毎朝午前九時半分に出發します

ガーデナーの本部
弊店は永年の間ガーデナー諸君の本部となつてゐます
種子の仕入れには最も注意を拂ひ、然も價格は最も底廉です。是非一度弊店が如何に丁寧迅速に取引きを爲すかを試し下さい。
ガーデナ諸君の特別値段表を書いたカタログを御一覽下さい。
皆樣の御便宜を計る爲め以下の四ケ所に支店を開いてゐます
ガーデナ、サンタモニカ、ブローレー及羅府セントラル街七六七番
アゲーラー・ムザー種苗店
(羅府 東十五街一九三四)

廣告は無言のセールスマンなり
日米新聞社營業部

羅府日米新聞
TU 九五〇〇 ▲五〇九六

羅府東一街二三三
太平洋印刷所
(一點タツター大〇六〇)

羅府東一街二一三 三階
大久保齒科醫院
Tel. Meteor 2482

羅府東一街三四七一九
促肥素
南加州取次販賣店 勸工場
電話 TU 二三〇八

茶
松葉茶 co.
P.O. Box 2358
L.A. CALIF.

羅府北サンピードロ街二四
電話TU(タツカー)七三一八
シヤボレー及ホード自動車販賣
晝夜兼行
SKグラージ

ホテル バレー
HOTEL VALLEY
Phone VA. 8386
1065 Hewitt St., L. A. Cal.

オキシヘーラー
ラジエイター蒸熱電瓦斯
羅府東第一街一〇一 (Tel. MU 4616)
THE IWAKI DRUG CO.
201 E. First St., L. A. Calif.

日英米佛露獨特許
熊田理學博士發明
美味へ一本道
料理を最も早く美味しく作るには味の素を御ふこと、只此の一途！
世界的調味料
味の素
(お客樣には贈ります)

ハード印
胃腸專門藥
キンメ本位
パリ医大教授ドクトル・フオル氏処方
日本医大教授中原博士實驗推賞
胃病用 金一弗(七日分)
下痢症用 金一弗(五日分)
(送料不要)
【無効返金】
各地ノ藥店其他ニテ取次販賣イタシマス
發賣元 桑港市 白井商會
Shirai & Co.,
1698 Sutter st.,
San Francisco

ルーグス治ル

福山家具金物店
電話 ▲六六四四 福山敬吉

羅府東第一街一〇一
THE IWAKI DRUG CO.
201 E. First St., L. A. Calif.

グラド城岩

●胃腸ダイゼリン
十日分 一弗五十仙 普通十日分 一弗
何なる急性慢性の胃腸病も徹底的に治癒せしむる藥劑を以て創製したる本劑は發賣以來數多の臨床實驗によりて益々其效能を認められ今や胃腸病中の驚異的藥として白熱的の歡迎を受けつゝあり

●麻病ゴノキール
內服藥 二週間分 五弗 四週間分 九弗
獨逸醫學博士ハフキン氏多年の研究によつて調製したる本劑は急性慢性の麻病に優べき効能あり內服藥ならば故に薬劑を要せず

●綿霉ピューリン
浮腫 ハフキン博士 價 五弗
腎臓、膀胱、ネヤと吹き出もの等は大百六妙藥を要せず體內の毒氣を取除き家庭治療劑

●痔藥セーフテーファスト
ハフキン博士 二弗 五弗
體質によりて一二分にて解け總ての痔疾を根絶する確實なる祭內設備劑なり

●理研ヴイタミンA
二弗 五弗
世界代表的榮養素として各國政府特許官國學士發賣受領

●ゴム製品サック類
一箱 一弗五十仙以上 十弗五十仙以上

●機能發育器
安全イージー月さらへ 一週間分 五弗

●男女强精トツカピン
一瓶 十弗

通信販賣——送料不要
羅府東第一街一〇一
THE IWAKI DRUG CO.
201 E. First St., L. A. Calif.

フレスノ【支社電話二三八一八 廿二日】

安定會社とジュース葡萄

コーン氏が葡萄業者に與へたる公開狀の內容

（前號のつゞき）

八、前記の酒類稅法に於て議會はブルーインダストリー會社にその葡萄酒を蒸溜して酒精をつくることが工業用としての分配販賣を可能ならしめたこと

九、マスケーレーズンのアドバンスに一俵の增額をなす事

アウトサイドもこれに四俵を增せしめたこと……したがつてアウトサイドもこれに四俵を增せしめたこと……したがつてアウトサイドたるとアウトサイドたるを問はずこれが恩惠　均霑しかつフレシュ葡萄市場も安定することを得

また禁酒局の決定と農業教濟局のブルーインダストリー會社への資金融通によりフレシュ葡萄耕作者に直接間接に積極的利益をあたへることとなつた

コーン氏は以上安定會社がジュース葡萄（主としてマスケット）のために力をいたしたる諸方面を列擧しさらに

一、ブルーインダストリー會社の資本の半數を葡萄耕作者に譲渡せしむる機會をあたふること

一、劣等品のジュース葡萄を買ひ會社みして副產物に製造せしむること……その具體的方法はおつて發表する

と整明し轉じて葡萄耕作者の一人々々が例のフレシュ葡萄契約（一箱に三俵の手數料を納むる）に署名すべき必要を力說し

これによりて醸出し得べき葡萄產業資金は農業教濟局より融通さるべき資金の拵當となるものなるもこれを備却せる後は耕作者の選擇により實費を控除したる殘額が耕作者に返戻することもまた妨げない

耕作者が一箱に三俵の內容を變更せしめ得べき葡萄へのて恐年度さらに名目の賣金附の可能性を十分に保全すべく耕作者の協力一致を熱望してゐる

ブラクストン

▲新學期を歡迎　ブラクストン學園では今回松田茂氏教師任につき明大出身法學士部屋敏郎氏をその後任に招し昨日段は三仙五厘で變化がない、まアウトサイドがマスケーに四仙を拂ひつつあるはトムソンとともに契約する耕作者のみであるさのこと、しかるにユーレスダーマー兩氏のブールでは五仙以下では賣り込まぬ意向で明

サクラメント（廿三日）

オロビル市長の怜悧 其妻に銃殺さる

夫は銃獵からの歸り妻は舞踏に出かけんとする際

オロビル市長の怜悧電氣仕事請負師のウォルアムボールドウィン十エーカーで二萬ブッシュルで四十才は昨廿二日夜自宅に於てその妻より銃殺され妻は放犯として同市の警察に捕縛され夫は直ちに河下地方は三千四百エーカーの農場を有し九十五萬二千ブッシュルの收穫を豫定だ同府はすでに收穫いずれも同夜九時半銃獵よりかへりしに際し妻に裝飾して河下地方は五割方收穫すみのである

▲舞踏に出かけんとする妻を手にし夫にさしむくるや夫は仰天し「丸がこまつてる」と言ひ終わるや妻はすぐ夫の左側臀部の上をおどろいた夫は呼吸しつゝ急報したが夫は即死した

しかけつけた人々の警官や警官をよぶ聞に下町の活動寫眞館にやつてた十三才の娘の子をよびむかへにゆき自宅前にかへるや拘引された

▲夫は寡目に拘束しつゝ銃口によりかゝつて銃獵し自己負傷したのだと主張したのは物のあはれを感ぜさせる

夫はスポーツに妻はダンスに子供は活動寫眞にこゝにもくるなりゆく運命の米人家庭に縮圖ッヤザ！とみせられたやうな氣がする同時にこの事件はある種の日本人家庭への警告にもなる

●鐵道省役人來櫻　鐵道省技師兼三千衛、同武弘邦輔、同山本精一郎諸氏は櫻府エスピー鐵道會の工場及び構内視察のため廿三日來櫻しメーンホテルに投宿廿三日歸桑した

●出生　アイルトンの長男家主（櫻作氏長男）明治廿一年九月廿一日市生まれ

●寄附　市内立古・山形兩夫人及び鐵道部助役より鐵道記念寄附あり

●和良兄弟商會　當市の商會は今回エス街、第五街角の舊ダイアモンドグラング跡、慶應事務所をおくことになつたと

●協同氏歸國　パーキンス夫人は區、土地所有者和歌山縣人臨時の春洋丸で歸國すべくさる廿日の河岡で出乘した

●八淵氏出發　久しく滯櫻中、なほ八淵鬼龍氏はきたる廿五日の天洋丸で歸國すべくさる廿日の河岡で出乘した

スタクトン（支社電話九一二二）（廿二日）

櫻須庭球倶樂部 秋季大競技

六一四で櫻面都の勝利

既報のごとく櫻府日本人テニスクラブ選手七名（日）年後八時半來須し同日須市日本人テニスクラブ選手と市立日本人テニス場において猛烈痛快なる競技をこゝろみたり前はあたかも秋ばれの空に涼風ふいてテニスの好日和であつた競技はまづ單試合よりはじまりたるが兩者の勝敗は左のごとく決しぬ

櫻府　谷口　五七・三六
須市　櫻府　藤田　對　坂本　對　高岡　六一・六二
谷口　五七・三六
藤田　對　坂本　對　高岡　六一・六二
櫻府　藤田　對　坂本　對　高岡　六一・六二
須市　櫻府　

A Newspaper For All Peoples Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

NUMBER 10743. Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter. SAN FRANCISCO, CALIF., TUESDAY, SEPTEMBER 24, 1929. Copyright 1928 By The Japanese American News Per Month $ 1.00 Per Year $11.00

IRREGULARITIES REVEALED IN DRIVE TO RAISE FUNDS FOR KUBOTA'S PACIFIC HOP

Misstatement in Financial Report Is Disclosed

Irregularities in the financial drive, launched by Sumitaka Kubota and his associates for their projected transpacific flight, was disclosed by the Japanese American News.

On Sept. 13 the campaign committee, which has been conducting its drive for nearly a year, made its financial report in which a sum of about $13,000 has been paid to a certain aircraft company for the construction of the plane to be used for the flight.

Investigations revealed that only approximately $5,500 has been actually paid for this purpose out of some $10,000 already collected among the Japanese communities in Northern California.

S. Nagata, secretary of the campaign committee, declared to the Japanese American News that this misstatement was made in order to prevent a dampening of enthusiasm for the success of the drive.

STARTLING NEWS

In an interview with Kubota, pilot for the projected flight, and R. Ikeda, campaign manager, the representatives of the Japanese American News discovered startling developments that have changed the tenor of the whole project.

The original plan, launched a year ago, provided for subscription of $40,000. Half of this sum was to be furnished by Maj. Livingston Irving, co-pilot with Kubota. The other half was to be raised among the Japanese communities.

But this plans was abandoned last spring without any public announcement, and the new substitute project called for a drive for $80,000. This sum is to be raised by Kubota alone, Irving having previously announced that he will be unable to contribute any sum from the American group.

A representative of the Japanese American News made a special investigation in Oakland and unearthed the following facts:

CONNECTION BROKEN

Irving and Kubota, co-pilots and sponsors, had broken off connections with San Leandro Aircraft Corporation which had been scheduled to furnish the plane. They then organized in April a new aircraft corporation, known as the Majestic Aircraft Company with headquarters in Oakland. The officers included:

President, S. C. Irving, father of Livingston Irving.

Vice president and Manager, W. F. Dudly.

Sec.-treas., L. G. Irving (Kubota's co-pilot)

Assistant treas., J. S. Kubota.

Chief Engineer, Walter F. McGinty Jr.

Chief designer, Mr. Manners.

Stockholders, Walter F. McGinty Sr. and Cedric Peterson.

LACKS CAPITAL

Very shortly after the organization of this firm, Maj. Livingston Irving announced that he will be unable to furnish the necessary capital for the project.

These radical changes in the original plan was effected without the knowledge of M. Tsukamoto, general chairman of the campaign committee.

The campaign committee was organized on August 14, 1928, in the presence of M. Tsukamoto, vice-consul T. Kaneko, newspaper representatives, M. Aoki and others. The officers elected at that time include:

MONEY RAISED

Chairman, M. Tsukamoto; secty., S. Nagata; treas., S. Okamura, Y. Kanazawa; campaign mgr., R. Ikeda for North. Calif.; K. Momii for L. A.; treas. for South. committee, Mr. Fukuyama.

Since the opening of the campaign approximately $10,500 was raised in Northern California, an unknown sum in Southern California, and a small amount in the Inter-Mountain sections and elsewhere. Of this sum approximately $5,500 was paid to the aircraft company, and $300 remains in a local bank. The rest of the money is not clearly accounted for.

San Martin Boys Start Cage Season Under J. Tagawa

Special to The Japanese American News

SAN MARTIN, Sept. 23—The basketball season for the Santa Clara Valley district will make its first sign of life for this season when James Tagawa, star forward of the Morgan Hill High School, holds first practice for the San Martin Y. M. B. A. team.

Tagawa, coach of the San Martin Challengers, announces the following players who have signed up:

Nakahara brothers, Yoshimura, Kumagai, Wada, Tokio Tagawa, and Yamane.

Peter S. Fujimoto, manager, has announced that a serious practice will start during the latter part of this month. He is also managing the San Martin baseball team.

The San Martin Challenger's club colors are blue and gold.

M. E. CHURCH HOLDS MEET

Parley in Berkeley Announces Many Appointments

Special to The Japanese American News

BERKELEY, Sept. 21—Many new appointments were made at the close of the annual conference of the Oriental Missions of the M. E. Church, South, held on Tuesday at the Epworth University Church, on Durant street.

The appointments are:

Rev. W. A. Davis, Superintendent of Oriental missions; Rev. J. Mizuno, Oakland Japanese; Rev. J. R. Fujii, Alameda Japanese; Rev. K. Imai, Walnut Grove Japanese; Rev. S. Oishi, Dinuba Japanese; Rev. Samejima, Sonoma County Japanese; Rev. S. S. Whang, San Francisco Korean; Rev. C. K. Yim, Oakland and Sacramento Korean; Rev. Tark Kim, Stockton and Mantica Korean; Rev. P. S. Hahn, Reedley, Taft and Delano Korean.

The conference was presided over by Bishop Sam R. Hay, D. D. The important decisions of the conference includes proposal to erect a monument for former superintendent, the late Rev. William Acton. Dr. D. L. Cole's plan for launching upon an evangelistic campaign among the second generation in December was sanctioned. It was also decided that the mission will establish a new church in Sonoma County in the near future.

The delegates and visitors were guests of the Epworth University Church at luncheon on Tuesday afternoon. Among the guests were Dr. Elmer Clark of general mission board, and Dr. W. H. Nelson, editor-in-chief of the Pacific Christian Advocate.

JAPAN DIVA FROM ITALY S. F. VISITOR

Miss Sekiya To Sail For Homeland On Tenyo Maru

Miss Toshiko Sekiya, the noted Japanese lyric-coloratura soprano, who has been studying and singing in Italy for the past two years, is a visitor in San Francisco today. She will set sail for Japan aboard the N. Y. K. liner Tenyo Maru which leaves this port Wednesday neen, Sept. 25.

Accompanied by her father, Yunosuke Sekiya, she arrived here last week from a series of concert and opera appearances in Europe where she has been hailed as a prima donna of rare promise. In all she appeared in more than fifty operas and concerts in the leading cities there during the last two years.

Miss Sekiya is a charming young woman in early twenties.

TO SING ON COAST

"After I finish my concert tour of Japan this fall and next spring, I expect to make my first public appearance in the Pacific Coast cities," she declared to The Japanese American News. "I really had desired to sing before the second generation young people this time, but lack of time has forced me to postpone my plan until next year.

"While in Europe I sang in the leading roles in most of the operas, including the Madame Butterfly, Rigoletto, Barber of Sevielle, La Travata and many others. Among the cities I sang are Vienna, Florence, Bologna, London, Paris, Milan, and Barcelona. For a while I sang with the famous La Scala Opera organization, although I did not appear in its main productions in Milan."

Miss Sekiya's uncle, whom she has never seen and whom she thought long since dead, will arrive here from Los Angeles to see her off.

During the past year, her uncle who is an American citizen and who has taken the American name of Charles Williams, received some papers from Italy, and in reading them came across the name of Toshiko Sekiya. He has not corresponded with his sister, Miss Sekiya's mother, for many years, and had lost track of her in the meanwhile. He wrote to the Japanese Consul General in Milan regarding Miss Sekiya, and upon learning that she was his niece he at once wrote, asking her to come to Los Angeles on her way back to Japan. His Japanese name is Jun Ikeda, although he changed this to his American name years ago. He has lived in California over 27 years.

PLANS CONCERT TOUR

Miss Sekiya has not disclosed her plans regarding her homecoming, but she expects to make a concert tour of the leading cities in Japan and will give a number of recitals in Tokyo. Her contract with the Victor Talking Machine Company covers a three-year period, and she plans to return to Italy again after her tour here. She has made 10 Victor Red Seal records, some of which are now on sale at the leading music stores here.

Quaint and Charming Customs of Japan Impress Local School Teacher While on Her Recent Study Tour

By GLADYS I. RESTON

(Continued from Sunday)

I know you will dine with me this evening, I shall order dinner for two. Shortly two tiny tables are brought to my room for there is no dining-room in a Japanese inn. Little red lacquer trays about 18 inches square set on tiny legs 9 inches high serve as tables for each person and on these are arranged six or seven intriguing little covered dishes. Uncover the one nearest you. It is the Japanese soup made of fish with peas, mushrooms and shrimps. The chawanmushi I know you will like—chicken chestnuts, bamboo shoots and mushrooms baken in a custard. The ameuo is the salmon trout we saw the cormirants catch last night on the Kiso River. And all the other courses are there inviting you to partake. As you ask for gohan, the maid brings in a small wooden bucket containing enough rice for twenty people. With this our meal is complete. No Japanese enjoys a meal without rice, and such a quantity of it he can consume!

I have had a busy day, and after a short stroll up and down the main street I return to the inn where my bed has been prepared. Hung from the four corners of the room is the mosquito netting and under it, flat on the floor, is a quilt the width of a single bed but not so long for the Japanese people are shorter than we. My feet will dangle out. This is my bed and it is very comfortable and the open balconies and light construction of the building make the Japanese inn most delightfully cool in summer.

A JAPANESE BATH

A Japanese bath was an interesting experience while staying in the native inns. Private bath-rooms are unknown; in small inns there may be only one room where all the guests bathe together, men, women and children, all at the same time. If foreigners who are more fastidious about such things desire the bath-room alone, they may make arrangements with the proprietor to use it at some hour when it is not too much in demand. On entering the ante-room you remove slippers and kimono and enter the bath-room proper. A large tub (usually wooden) is filled with warm water. Scoop out a pail full with the little basin just large enough for your hands. In this you may put your soap and wash cloth and bathe. If your water gets cold or too soapy just throw it on the floor and scoop out another basin full. Rinse yourself well by bailing out pail after pail of water and pouring it over yourself. You need never be afraid of splashing too much in the bath-room. If you are chilly after these ablutions step in the tub and get warmed up.

One must not leave Japan without a ricksha ride. The taxis are faster and as time is precious we can not ride in rickshas as often as we should like. The wheels have heavy rubber tires and are smooth riding. The little seats are comfortable and with a soft shoed coolie between the shafts pulling you along, you glide noiselessly through the narrow streets. The coolie has a sort of dog trot and may go for miles without tiring.

HOMEWARD BOUND

It was an unusually clear day when we left for our homeward journey and our last glimpse of Japan was Fujiyama towering high above all else. We watched it as we sailed away, until it faded into darkness and Japan was a happy memory.

In traveling in foreign country, one is greatly handicapped by lack of familiarity with the language. This we certainly found true in Japan and we were greatly mystified by the weird characters making up a sentance. It was only through our most efficient interpreter and friend Tamotsu Murayama that we were able to make such a comprehensive tour of Japan. We owe him much thanks for his kind help throughout our entire trip and our leader, Mr. George C. Lorbeer of Lowell high school who had the vision of the "Hands across the Pacific" tour.

(To be continued)

Dr. Harada Moves To New Location On Buchanan Street

Dr. M. A. Harada, local Japanese surgeon and physician, has moved from his old office at 1503 Laguna street to his new establishment at 1724 Buchanan street. He began receiving patients at his new office Monday.

ENGLISH TO BE TAUGHT

Oakland YWCA Will Hold Classes In Three Cities

Special to The Japanese American News

OAKLAND, Sept. 23—For the benefit of the Japanese adults the Japanese Y. W. C. A. of this city will conduct afternoon and evening classes in English at its headquarters here, and in Alameda and Berkeley.

Information regarding the classes may be obtained by calling in person at the Japanese Center, 594 Ninth street, or by calling over the phone, Lakeside 3177.

The classes:

EVENING CLASS

Tues. and Thurs.—8-10 p. m.: Japanese Center, 594-9th street, Oakland.

AFTERNOON CLASSES

Mon., Thurs., and Fri.—2-4 p. m.—Japanese Center, 594-9th street, Oakland.

Tuesdays 2 to 4 p. m.—Home of Mrs. Kawada, 2317 Buena Vista, Alameda.

Wednesdays—2 to 4 p. m.—Home of Mrs. M. Sakaguchi, 1543 Julia street, Berkeley.

Sac'to Mystery Novel Writer Off At Flying School

By A SACRAMENTAN

Special to The Japanese American News

SACRAMENTO, Sept. 23—Karl Nakagawa, Sacramento's mystery story writer, who is now in Lincoln Nebraska, enrolled in an aviation school, writes that the people over there are treating him nice, much more than he had expected.

His letter says, "I've entered the school on the very day I arrived, Sept. 10, and the course is extremely interesting. All the students are very friendly right from the beginning. Instructors are jolly fellows and we hear many jokes, cracks, etc., from them.

"Lincoln is a fairly good city with quite a number of large buildings. It is known as an educational center, with many beautiful high and commercial schools—not to mention the aviation schools and the University of Nebraska—all located here.

"I certainly admit that the people here are nice—much more than I had supposed. Of course, you may know that there is absolutely no racial prejudice whatsoever, and Orientals are regarded equal in every respect. From little children to grown-ups they are all sociable and friendly. It makes me feel perfectly at ease. The contrast between here and California is very striking, indeed, when it comes to racial matters. I'm glad people here are more considerate and understanding.

"I wish Sacramento were like that."

Karl's present address is 327 North 24th street, Lincoln, Nebraska. He wants to send his best regards to his friends in this city.

SHAVINGS

Word comes from L. A. that Miss Stella Chiyo Muraoka is getting along "just beautifully" with her vocal training in a school of music.

Sachi Ogura, Blanca, Colorado

——Junior——

Michie Mori, of R. F. D. 4, Box 62-A, Sandy, Utah, asks for more letters. Kiyoko Flora Takahashi is writing to her. But if more members will write, Michie will answer the letters soon.

SHIP AHOY! ECHOES WILL HOLD DANCE

'On High Seas' Theme Of Ball Saturday Night at YWCA

"Ship ahoy!"

"The good ship Golden Echo sails!"

This welcome news was circulated among the young people of the Bay region last week-end when the Golden Echo Club of the local Japanese Center sent out 120 bids to its dance party to be held at the Main Y. W. C. A. ballroom on Saturday night, Oct. 5.

"On the High Seas"—this is the theme of the party, and there will be dancing on board. The ship will embark at 7:30 p. m.

Miss Toshi Koba, the social chairman, is in complete charge of this affair, and she is assisted by a special committee. It is estimated that about 250 young people will attend. The music will be furnished by the Playboys.

The Golden Echo Club, which is a business girls' organization, is headed by President Miss Tomiye Tsushi. The society has a membership of about twenty-five girls.

YWC AWill Hold Basketball Meet Tuesday Evening

The girls of the local Japanese Y. W. C. A. will hold a basketball meeting this evening, Tuesday, at its headquarters, 1826 Sutter street. The meeting starts at 7:30 p. m. All members of the Y. W. C. A. interested in basketball are urged to attend.

MISS DOMOTO IS ENGAGED

Engagement Told of Oakland Girl And K. Nakashima

Cards were mailed Sunday announcing the engagement of Miss Kaeko Domoto, second daughter of Mr. and Mrs. Kanetaro Domoto of Oakland, and Mr. Kaoru Nakashima, secretary at the local consulate. Miss Domoto is a graduate of the Mills College. Her father is a prominent Oakland florist and a pioneer resident in California. She is a native of Oakland.

Mr. Nakashima, a native of Japan, where he received his education and training, is a popular lecturer on Japanese art and life.

Baishakunins for the betrothal are Mr. Morikazu Ida, consul general of Japan, and Mr. and Mrs. Ryutaro Fujii of Hayward. The date of their wedding was not announced.

New 2nd Generation Attorney in Sac'to Starts Law Office

By A SACRAMENTAN

SACRAMENTO, September 23—Walter Tsukamoto came to this city early Wednesday morning and arranged for the opening of his law office. He returned to Berkeley the same evening.

Miss Alice Mayeda, after graduation from the local Junior College, is now staying with her mother and is taking several pupils for piano lessons on Saturdays.

The boys and parents of Troop 25 saw the motion picture of the activities of the troop during their tour of Japan this summer, at the Kuroko Photo Studio last Wednesday.

Teachers for the local Methodist Church Sunday School for the new term opening on the first Sunday of October were appointed at the recent meeting. Mr. Kajita, beginners; Misses Alice Kambara and Misao Makishima and Clarence Tsukano, primaries; Miss Hatsuye Kumagai, juniors; H. Imazeki, intermediates; George Oyama, secretary.

S. F. SCOUTS OF TROOP 12 TAKE HONOR

Challenge Trophy Is Symbol of Signal Achievements

The troop challenge trophy, symbol of signal achievement in Scout court of honor, was presented Friday to the local Troop 12 Boy Scouts at their headquarters on Sutter street. The award was made in recognition of their having won the largest number of merit badges in the court of honor of the San Francisco District Council, Boy Scouts of America.

Other signal honors were conferred upon two members of the troop. Peter Iwatsu received his star and life badge, and Jiro Misumi was awarded his life badge.

Other scouts receiving merit badges:

Shoji Doi—automobiling; Kurato Elmoto, physical development, woodwork, and scholarship; Tadashi Fujimoto—automobiling; Takeo Fujino—electricity and automobiling; Jack Hata—camping and automobiling; Paul Ida—automobiling, electricity, and surveying.

Peter Iwatsu—athletic, automobiling, camping, electricity, first aid, life saving, pioneering, surveying, swimming and woodcarving; Sunao Iwatsu—plumbing, athletics, and public health.

Henry Nakatani—athletics, physical development and wood-carving; Shizuo Okamoto—weather, cycling, signaling and automobiling; Donald Onuma—automobiling, surveying, camping and pioneering; Frank Taira—automobiling, camping, electricity, handicraft, life saving, pioneering, public health, surveying and swimming.

Masao Tanamachi—electricity, automobiling, surveying, swimming and pioneering; Henry Tani—camping; and Shozo Tsuchida—automobiling, pioneering and camping.

RADIO REVISE ASKED

PARIS, Sept. 23—Louis Dausset, French delegate to the International Parliamentary Congress opening at Berlin Monday, intends to propose measures for standardizing international radio regulations.

Mrs. Kunimoto of L. A., former Graces Kitagawa, is visiting her parents in Mills with her spouse.

Grace Muraoka, who was spending her vacation with her parents in this city, returned to the Southern California branch of the U. of C. recently.

The Rev. S. Watanabe of the M. E. Church has been appointed to take charge of the Livingston Church. The Rev. Machida of Fresno Church will succeed him.

OUR CLUB SECTION

BIRTHDAYS—Yoshioka Ariki, Mary Shizuru, Hisako Kobayashi, S. M.

——Junior——

NEW MEMBER—Rose Fujimura, 12, birthday December 27, address 1403 Kern street, Fresno, Calif.

——Junior——

Welcome, Rose! Your two letters came on the same day.

Rose asks members 12, 13 and 14 years old to write to her.

——Junior——

Now your editor is happy again. This is surely the finest Club ever. As soon as you knew that more letters were needed, several of you wrote right away. We thank you all.

——Junior——

One letter on the desk this morning is from a boy who lives in San Francisco and is in the 5A grade in Raphael Weill school. It is a capital letter, enclosing a pretty poem. But the writer forgot to give his name and address. That would keep his getting the letters he asks for from boys about 9 or 10 years old. So we are holding his letter. Please will he write again quickly to tell us his name and address? And we should be glad to know who wrote the poem too.

——Junior——

Dear Editor:

Please excuse my long delay in writing to you and members of the Junior Club.

We are not taking the WEEKLY yet but father says he will take it later. As soon as I am able to read the WEEKLY I shall send my autobiography.

Please ask members of any age to write to me. At present I have only one member writing to me, Mitoye Nishimoto, of Hollister.

——Junior——

Here are my jokes. I got them from the Literary Digest.

——Junior——

Mother: You were a good girl not to throw your banana peelings down in the train. Did you put them in the bag?

Joan: No, I put them in the gentleman's pocket who was sitting next to me.

——Junior——

Little Marvin found a button in his salad. He remarked:

"I suppose it fell off while the salad was dressing."

Your old Club member

THE WEATHER

OFFICIAL FORECAST:

TUESDAY—Fair and mild.

太平洋を越えて

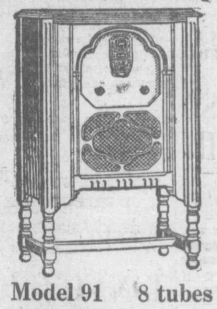
日本からのラデオを御聞き下さい

驚異的のレコードを持つマゼスチツクラデオは過去一ケ年に二百萬臺を賣り出しました

◇價格の安價、製品の優秀聲調の明瞭

◇日本のを聞かれる時に他製品ラデオより明瞭ならざる時は返金します

Quiet! The NEW and Startling Majestic RADIO Has no A-C Hum!



Model 91 8 tubes

$172.00

$159.00

◇米國中價格を統一する爲十三弗の價格を引下げました

◇マゼスチツクダイナミツクスピーカーを使用するラデオ電氣蓄音機を一度御聞き下さい。從來の蓄音機は聞く氣になれません

〔極イジーの月賦販賣致します〕

ラデオ商の魁（据へ付無料）

エルエム商會

櫻府 第四街一二一五 電話 メーン 一三四